

**SUMOHEAT**



**FH-4300 BLUE FLAME**

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Instrucciones de seguridad .....	4
2. Posicionamiento del aparato .....	5
3. Instalación del regulador .....	6
4. Funcionamiento .....	7
5. Mantenimiento .....	11
6. Especificaciones técnicas .....	12
7. Información de seguridad .....	13
8. Garantía .....	14

## **GARANTIA EXTENDIDA**

Como muestra de nuestro compromiso con la calidad, le invitamos a extender la garantía de su estufa por 12 meses adicional. Simplemente escanee el siguiente código QR para registrar su producto y disfrutar de esta cobertura ampliada.



**¡No te quedes sin tu garantía extendida!**

# MANUAL DE INSTRUCCIONES ESTUFA A GAS BLUE FLAME FH-4300

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar su estufa a gas por primera vez, lea cuidadosamente este manual y consérvelo como material de referencia.

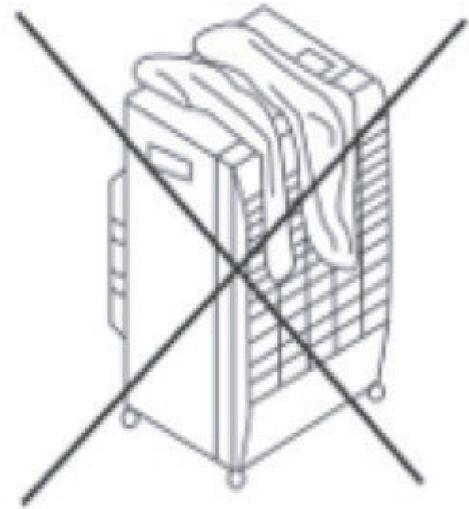
- Al retirar el embalaje, asegúrese de que el aparato esté en perfectas condiciones.
- Los materiales de embalaje, como plásticos o clavos, pueden representar riesgos. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## ADVERTENCIA: LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

1. **Revisión y mantenimiento:** No utilice el aparato si el cable, enchufe o cualquier parte presenta daños. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado para revisión y reparación.
2. **No use en áreas húmedas:** No use el aparato en baños, lavanderías u otros espacios con agua o humedad.
3. **Ubicación restringida:** Evite utilizarlo en sótanos, dormitorios de edificios o áreas similares.
4. **Inflamables:** No opere el aparato en zonas donde se manipulen gasolina, pintura o líquidos inflamables.
5. **Uso exclusivo:** Use el calefactor únicamente como se indica en este manual. Un uso inadecuado puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
6. **Cable de alimentación:** Si el cable está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, un agente autorizado o personal calificado.
7. **Rejilla de protección:** La rejilla está diseñada para prevenir riesgos de incendio y quemaduras. No la desmonte. Sin embargo, esta no proporciona protección completa para niños o personas con movilidad reducida.
8. **Uso supervisado:** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, salvo bajo la supervisión de un adulto responsable.

## 1. Precaución con objetos sobre el calefactor

No coloque ropa ni otros objetos sobre la estufa, ya que esto podría provocar un incendio.



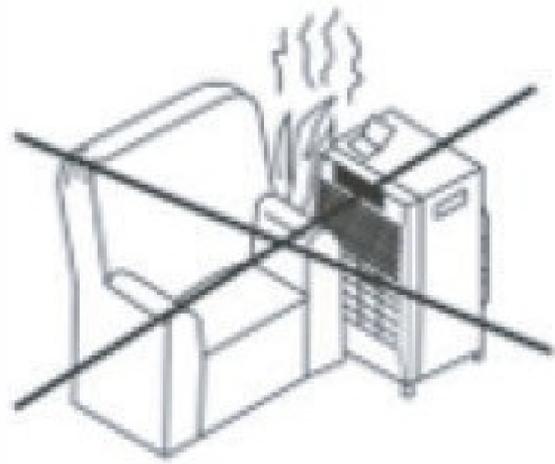
## 2. Paneles de cristal dañados

No utilice la estufa si los paneles de cristal están dañados.

## POSICIONAMIENTO DEL APARATO

1. La estufa debe colocarse a una distancia mínima de **1 metro** de cualquier pared u objeto para permitir un flujo de aire óptimo que garantice un calentamiento eficiente de la habitación.

2. **Prohibido en vehículos:** No utilice este aparato en caravanas, autocaravanas u otros vehículos similares.



3. **Evite moverlo en funcionamiento:** No desplace el aparato mientras está en uso, ya que golpes o movimientos podrían activar el dispositivo de seguridad del regulador.

4. **Almacenamiento adecuado:** Cuando no utilice la estufa, guárdela en un lugar limpio y seco, preferiblemente en su embalaje original.

5. **Alejamiento de fuentes de calor:** Mantenga la estufa, su cable y enchufe lejos de fuentes de calor.

6. **Precaución con manos mojadas:** No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.

7. **Desconexión segura:** Para desenchufar la estufa, tire del enchufe, no del cable.

8. **Superficie estable:** Siempre opere la estufa en una superficie plana y estable.

9. **No utilice alargadores:** Conecte el aparato directamente a un tomacorriente.

10. **Ventilación:** Utilice la estufa únicamente en lugares bien ventilados.  
Tipo de gas: Este aparato no puede ser convertido para uso con gas natural o gas de ciudad.

11. **Tipo de gas:** Este aparato no puede ser convertido para uso con gas natural o gas de ciudad.

## INSTALACIÓN DEL REGULADOR

1. Abra la puerta del compartimiento destinado al cilindro de gas.
2. Asegúrese de que la perilla de control de la estufa esté en la posición "**mínima**".
3. Antes de conectar el regulador, verifique que la palanca de apertura y cierre del cilindro esté en posición cerrada.
4. Sostenga el regulador con ambas manos y levante el anillo con la punta de los dedos.
5. Coloque el regulador en la válvula del cilindro. Suelte el anillo y presiónelo hacia abajo hasta que encaje correctamente.
6. Compruebe el acoplamiento levantando ligeramente el regulador; el cilindro no debe soltarse.
7. Coloque el cilindro de gas dentro del compartimiento de la estufa, asegurándose de que la manguera no esté en contacto con la placa deflectora ni quede retorcida.
8. Cierre la puerta del compartimiento del cilindro de gas.

### IMPORTANTE:

- Nunca cambie el regulador o el cilindro de gas cerca de llamas o fuentes de calor.
- Verifique posibles escapes de gas utilizando una solución de agua y jabón.
- Cambie la manguera en la fecha indicada en la misma.
- *La instalación debe realizarse de acuerdo con las normativas o reglamentaciones vigentes en el país de destino, respetando lo dispuesto por el DS N°66.*

## INSTALACIÓN DE LA PILA

- Gire el botón de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la pila con el terminal **(+)** hacia arriba.
- Cierre el compartimiento girando el botón en el sentido de las agujas del reloj.

**Nota:** Este aparato requiere una pila **AAA**, si esta no será usada por un periodo prolongado se recomienda retirarla para evitar sulfatación o daño de la misma.

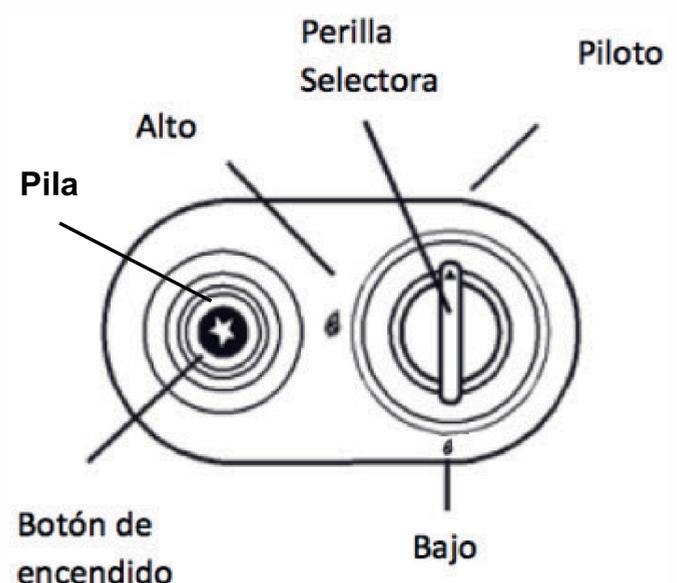
## INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

- **Abrir el paso de gas:** Levante la palanca del regulador instalado sobre el cilindro para abrir el paso de gas. Mantenga presionada la perilla de control durante **20 a 30 segundos**.
- **Encender el piloto:** Mientras mantiene presionada la perilla de control, presione el botón de encendido (funciona con pila) hasta que el piloto y la placa central enciendan. Continúe presionando la perilla de control durante **10 a 15 segundos** más para estabilizar la llama.
- **Verificación de la llama:** Suelte la perilla de control. Si la llama del piloto se apaga, repita los pasos anteriores hasta que la llama permanezca encendida.

### 1. AJUSTE DE POTENCIA:

Una vez que la estufa esté encendida en la posición "Piloto", gire la perilla de control hasta alcanzar la potencia deseada:

- Mínimo
- Máximo



**NOTA:** Al encender el calefactor por primera vez, es posible que el aire atrapado en la línea o manguera de alimentación de gas deba salir a través del inyector del piloto, cuya perforación es muy pequeña. Por esta razón, el proceso de encendido puede ser más lento, especialmente al utilizar el encendido piezoeléctrico, el cual deberá accionarse de manera continua para evitar la acumulación de gas no quemado en el ambiente.

Por lo tanto, **se recomienda realizar el primer encendido con extrema precaución**, siguiendo las instrucciones indicadas y asegurándose de ventilar adecuadamente el área.

## FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

La estufa cuenta con un ventilador integrado que permite una distribución más rápida y eficiente del calor, alcanzando mayores distancias.

### 1. Conexión eléctrica:

- Conecte el cable del ventilador a un enchufe hembra con conexión a tierra (220V – 50 Hz – 10 A).

### 2. Encendido y apagado:

- Presione el interruptor del ventilador para encenderlo.
- Vuelva a presionar el interruptor para apagarlo.

### 3. Desconexión:

- Desconecte el cable cuando el calefactor no esté en uso.

## CONDICIONES DE OPERACIÓN

MODELO DE CALEFACTOR	TIPO DE GAS	CONSUMO NOMINAL	CONSUMO TÉRMICO NOMINAL
FH-4300	GLP	90 g/h (Mínimo) - 268 g/h (Máximo)	1.25 KW (Mínimo) – 3.8 KW (Máximo)

## OPERACIÓN

El quemador se controla mediante una válvula de dos posiciones con seguro termoeléctrico:

- Piloto - Llama mínima
- Llama máxima

Tiempos de respuesta del seguro termoeléctrico:

- Conexión: 5-10 segundos.
- Desconexión: 35-50 segundos.

El botón de encendido descarga energía a una bujía ubicada dentro de la cámara de combustión, encendiendo el gas de manera automática.

## SEGURIDAD DEL PILOTO ANALIZADOR DE ATMÓSFERA

La estufa incorpora un piloto analizador que detecta un contenido de CO<sub>2</sub> superior al 1,5% (equivalente a una disminución del oxígeno hasta un 3%). Este sistema previene riesgos de asfixia por falta de oxígeno o acumulación de monóxido de carbono (CO), gas inodoro e incoloro.

## APAGADO

1. Gire la perilla de control a la posición "Mínima".
2. Cierre completamente el paso de gas desde el regulador.

- **Nota:** La estufa debe apagarse únicamente cerrando la válvula del regulador en el cilindro de gas, no con la perilla de control.

## OPERACIÓN

El quemador se controla mediante una válvula de dos posiciones con seguro termoeléctrico:

- Piloto - Llama mínima
- Llama máxima

Tiempos de respuesta del seguro termoeléctrico:

- Conexión: 5-10 segundos.
- Desconexión: 35-50 segundos.

El botón de encendido descarga energía a una bujía ubicada dentro de la cámara de combustión, encendiendo el gas de manera automática.

## **SEGURIDAD DEL PILOTO ANALIZADOR DE ATMÓSFERA**

La estufa incorpora un piloto analizador que detecta un contenido de CO<sub>2</sub> superior al 1,5% (equivalente a una disminución del oxígeno hasta un 3%). Este sistema previene riesgos de asfixia por falta de oxígeno o acumulación de monóxido de carbono (CO), gas inodoro e incoloro.

## **APAGADO**

1. Gire la perilla de control a la posición "Mínima".
2. Cierre completamente el paso de gas desde el regulador.

- **Nota:** La estufa debe apagarse únicamente cerrando la válvula del regulador en el cilindro de gas, no con la perilla de control.

## **REEMPLAZO DEL CILINDRO DE GAS**

- Realice el cambio en áreas bien ventiladas y lejos de fuentes de calor o llamas.
- Coloque la válvula de corte del regulador en posición "Cerrado".
- Asegúrese de que la estufa esté completamente fría antes de extraer el cilindro.
- Verifique las fechas de reemplazo de la manguera y el regulador, indicadas en sus componentes.

## MANTENIMIENTO

1. **Revisión anual:** Realizada por un servicio técnico autorizado.
2. **Limpieza básica:** Use un paño húmedo con detergente suave para limpiar el exterior.
3. **Aspirado:** Realice periódicamente para evitar acumulación de polvo en la cámara de combustión.
4. **Almacenamiento:** Guarde la estufa en un lugar limpio, seco y, preferiblemente, en su embalaje original.
5. **Observación de la llama:** Asegúrese de que la llama sea estable y azul. Si parpadea o es amarilla, contacte al servicio técnico.
6. **Reemplazo de piezas:** Utilice únicamente repuestos originales del fabricante para garantizar seguridad y mantener la garantía.

**Nota:** Evite productos abrasivos durante la limpieza.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DESCRIPCIÓN	DETALLES
Modelo:	FH-4300
Tipo:	convectiva de llama azul
Tipo de Gas	GLP
Cilindro de gas compatible	15 kg / 11 kg / 5kg
Presión de Operación	28 mbar
Consumo Térmico Nominal	3,8 kW
Categoría	I 3B/P
Método de Encendido	Ignición a pila (1 pila AAA)
Diámetro de inyector	0.97 mm
Alimentación	220V, 50 Hz, 0.014 kw (ventilador)
País de Fabricación	China
Fecha de Fabricación	01/01/25
Fabricante	R Y F Technologies Limited
Dirección	ZhongShan City, China.

## Tubo Flexible PVC

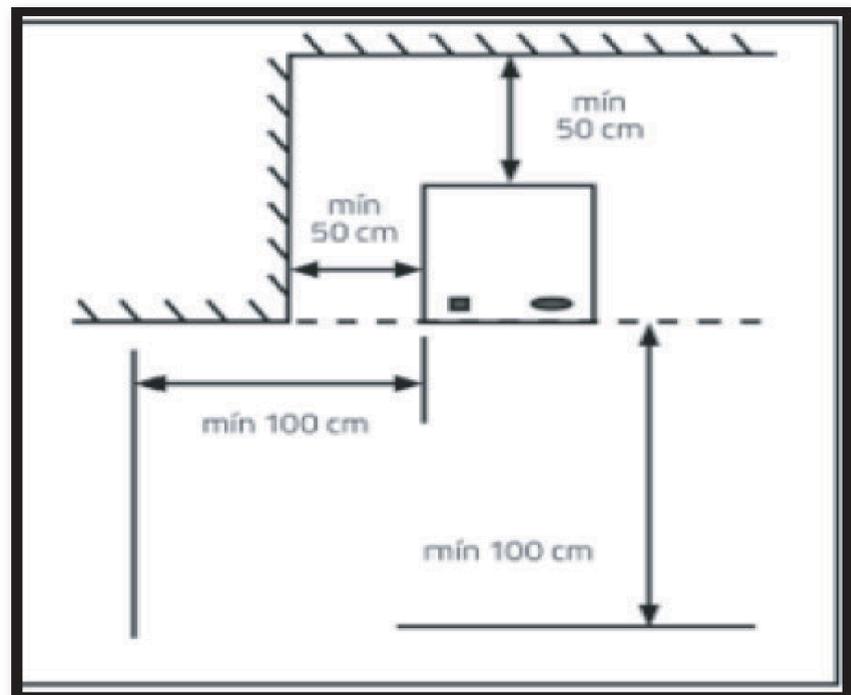
Longitud	400mm
Conexiones Metálicas	Conexión roscada hilo izquierdo, 3/8" *3/8.
Fabricante	R Y F Technologies Limited

## Regulador

Conexión de entrada	ENT / SAL G.62/H.9
Conexión de salida	G 3/8" Hilo izquierdo
Presión de salida	28 - 30 mbar
Presión de entrada	0.3 - 16bar
Caudal	1.5 Kg/h
Dispositivo de Seguridad	Válvula de exceso de flujo
Fabricante	R Y F Technologies Limited

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Mantenga dos ventilaciones fijas de 150 cm<sup>2</sup>:
  - Una a 30 cm del nivel del suelo.
  - Otra a 30 cm del nivel del techo.
- Use la estufa solo en habitaciones mayores a 15 m<sup>3</sup>.
- Evite colocar la estufa cerca de paredes, cortinas o muebles mientras esté en funcionamiento. Oriente el flujo de calor hacia el centro de la habitación.



## **GARANTÍA DEL PRODUCTO SUMOHEAT**

Este producto SumoHeat cuenta con una garantía de **12 meses**, válida a partir de la fecha de compra, que cubre defectos de fabricación, materiales y calidad.

Le recomendamos registrar la garantía desde un principio siguiendo el procedimiento de la hoja de **garantía extendida** al principio del manual. Para que esta garantía sea efectiva, es fundamental seguir las instrucciones de uso incluidas con el producto. En caso de daños causados por un uso indebido, inadecuado, o por intervención de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada.

### **Situaciones en las que esta garantía no será válida:**

- Daños, roturas o defectos de funcionamiento atribuibles al consumidor y/o a terceros.
- Piezas rotas o accesorios dañados.
- Uso del producto con fines comerciales o industriales.
- Conexión incorrecta del producto a la red eléctrica domiciliaria.
- Maltrato, negligencia o incumplimiento de las instrucciones y advertencias del producto.
- Reemplazo de piezas originales con repuestos no autorizados o intervenciones realizadas por personal no certificado.
- Cualquier condición de uso que, según el sentido común, pueda causar daños al artefacto o al usuario.

## Requisitos para hacer efectiva la garantía:

De acuerdo con el inciso 6 del artículo 21 de la Ley 19.496, será necesario presentar el producto junto con la boleta de compra en un servicio técnico autorizado **SumoHeat**.

Información de contacto

Importado por **Nipón Andino S.A**

Teléfono: **+56 9 53998062**

Correo electrónico: **ventas@niponandino.cl**

Servicio Técnico SumoHeat

Teléfono: **+56 9 7989 7436**

Correo electrónico: **serviciotecnico@niponandino.cl**

Sitio web: [www.sumoheat.cl](http://www.sumoheat.cl)



**SUMOHEAT**